



Državni izpitni center



M 2 4 1 2 8 1 1 4

SPOMLADANSKI IZPITNI ROK

Osnovna in višja raven
Š P A N Š Č I N A

NAVODILA ZA OCENJEVANJE

Četrtek, 13. junij 2024

SPLOŠNA MATURA

Moderirana različica

SPLOŠNA NAVODILA

- Če je pravilen samo del rešitve, ocenjevalec kandidatu dodeli 0 točk.
- Kadar kandidat zapiše dve rešitvi, od katerih je ena napačna in ni ustrezno označena kot taka (tj. prečrtana), ocenjevalec kandidatu dodeli 0 točk.
- Ocenjevalci po lastni presoji upoštevajo tudi smiselno pravilne rešitve, ki niso navedene v *Navodilih za ocenjevanje*.

IZPITNA POLA 1A (Bralno razumevanje) in IZPITNA POLA 2 (Slušno razumevanje)

- Ocenjevalci ne odštevajo točk za slovnične napake in nepravilno napisane besede.
- Ocenjevalci ne upoštevajo napačno napisanih besed, ki se pomensko razlikujejo od pravilnih rešitev.

IZPITNA POLA 1B (Poznavanje in raba jezika)

- V tem delu izpitne pole ocenjujemo poznavanje in rabo jezika, zato ocenjevalci ne upoštevajo napačno napisanih besed niti slovnično oporečnih rešitev.

IZPITNA POLA 1**OR****A) Bralno razumevanje****Ejercicio 1: Las series de cómics más vendidas de la historia**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	dve od: ♦ Porque es un producto vacío. ♦ Porque es para niños. ♦ Porque promueve la violencia. ♦ Porque promueve la homosexualidad.	Kandidat mora naštetiti dva odgovora.
2	1	♦ Al público adulto.	
3	1	♦ Breves frases al pie de la ilustración.	
4	1	♦ Defender la verdad, la justicia y el estilo de vida americano.	Kandidat mora naštetiti tri odgovore.
5	1	♦ La inteligencia. ♦ El olfato detectivesco.	Kandidat mora naštetiti oba odgovora.
6	1	♦ El tesoro pirata One Piece.	
7	1	♦ Su vida como hombre araña con sus obligaciones y problemas de adolescente.	
8	1	dve od: ♦ En series animadas. ♦ En películas. ♦ En videojuegos.	Kandidat mora naštetiti dva odgovora.
9	1	♦ El racismo que sufrían los afroamericanos en Estados Unidos.	
10	1	♦ Que apenas había gatos en las viñetas de la época.	
Skupaj	10		

Ejercicio 2: Entrevista a Thomas Meyer

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ C	ODVEČNA ODGOVORA: ♦ A ♦ G
2	1	♦ D	
3	1	♦ B	
4	1	♦ E	
5	1	♦ F	
6	1	♦ H	
Skupaj	6		

Ejercicio 3: Amelia Earhart

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ E	ODVEČNA ODGOVORA: ♦ I ♦ L
2	1	♦ J	
3	1	♦ G	
4	1	♦ B	
5	1	♦ K	
6	1	♦ A	
7	1	♦ C	
8	1	♦ D	
9	1	♦ F	
10	1	♦ H	
Skupaj	10		

B) Poznavanje in raba jezika**Ejercicio 1: Las minas de Cerro Rico en Potosí**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila	
1	1	♦ pies		ODVEČNI BESEDI: ♦ periodo ♦ viajeros Kandidat lahko vsako besedo uporabi samo enkrat.
2	1	ena od: ♦ punto ♦ fuente		
3	1	♦ visitante		
4	1	♦ época		
5	1	♦ mineral		
6	1	♦ imperio		
7	1	ena od: ♦ red ♦ fuente		
8	1	♦ peligro		
9	1	♦ fuente	SPREJEMLJIVO: ♦ razón	
Skupaj	9			

Ejercicio 2: Las redes sociales que no lograron sobrevivir

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ C	
2	1	♦ A	
3	1	♦ A	
4	1	♦ C	
5	1	♦ B	
6	1	♦ C	
7	1	♦ A	
8	1	♦ B	
9	1	♦ C	
Skupaj	9		

Ejercicio 3: En el aeropuerto

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	ena od: ♦ Fue ♦ Ha sido ♦ Era	
2	1	ena od: ♦ hice ♦ he hecho	
3	1	ena od: ♦ sentí ♦ sentía	
4	1	♦ puso	
5	1	ena od: ♦ da ♦ dio ♦ ha dado ♦ daba	
6	1	♦ suelo	
7	1	♦ viajando	
8	1	ena od: ♦ llevaban ♦ llevaron	
9	1	♦ nos encontramos	
10	1	♦ parecen	
11	1	♦ tengamos	
12	1	♦ tómalas	
Skupaj	12		

Skupno število točk izpitne pole 1 OR: 26 + 30 = 56

VR**A) Bralno razumevanje****Ejercicio 1: Caminando sobre los muertos**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ Un grupo de mujeres que busca sus familiares desaparecidos.	
2	1	♦ Por la guerra contra las drogas o contra los narcotraficantes.	
3	1	♦ Porque la policía no buscaría los desaparecidos.	
4	1	dve od: ♦ El dolor. ♦ La fuerza de vida. ♦ El brillo esperanzador de las Rastreadoras.	Kandidat mora naštetiti dva odgovora.
5	1	♦ Mediante micromecenazgo.	
6	1	♦ Formación en antropología y arqueología.	
7	1	dve od: ♦ Al acoso del narcotraficante. ♦ A las amenazas del narcotraficante. ♦ Son extorsionadas.	Kandidat mora naštetiti dva odgovora.
8	1	ena od: ♦ Para recordar que no son números (sino personas). ♦ Para recordar que eran personas con sueños y añoranzas.	
9	1	ena od: ♦ Celebrando la vida de Roberto y de las Rastreadoras. ♦ Celebrando una fiesta. ♦ Cantando y hablando sobre Roberto. ♦ Cambiando el ambiente en una fiesta de vida y muerte. ♦ Se fueron al panteón.	
Skupaj	9		

Ejercicio 2: Curiosidades sobre el café

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ I	ODVEČNA ODGOVORA: ♦ B ♦ E
2	1	♦ D	
3	1	♦ C	
4	1	♦ G	
5	1	♦ J	
6	1	♦ A	
7	1	♦ H	
8	1	♦ K	
9	1	♦ F	
Skupaj	9		

Ejercicio 3: La escritora Rosa Montero acaba de publicar *La buena suerte*

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ C	ODVEČNA ODGOVORA: ♦ D ♦ I
2	1	♦ G	
3	1	♦ J	
4	1	♦ B	
5	1	♦ H	
6	1	♦ A	
7	1	♦ E	
8	1	♦ F	
Skupaj	8		

B) Poznavanje in raba jezika**Ejercicio 1: *Energías limpias***

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ renovables	
2	1	♦ reducción	
3	1	ena od: ♦ gobiernos ♦ gobernadores ♦ gobernantes	
4	1	♦ dependencia	
5	1	♦ sostenible	
6	1	♦ relacionadas	
7	1	♦ apoyo	
8	1	♦ conservación	
9	1	ena od: ♦ coste ♦ costo	
Skupaj	9		

Ejercicio 2: *Cómo ayudar al perro a superar la pérdida de otro can*

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	ena od: ♦ cuando ♦ si ♦ porque	
2	1	♦ les	
3	1	♦ por	
4	1	ena od: ♦ para ♦ como	
5	1	♦ Lo	
6	1	♦ a	
7	1	♦ está	
8	1	♦ son	
9	1	ena od: ♦ hay ♦ existen ♦ tenemos ♦ aparecen	
Skupaj	9		

Ejercicio 3: *Fernando y Raquel*

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ pensando	
2	1	ena od: ♦ has estado ♦ estuviste	
3	1	♦ recorri	
4	1	♦ crucé	
5	1	ena od: ♦ estuve ♦ estaba	
6	1	♦ tuviera	
7	1	ena od: ♦ iba ♦ fui	
8	1	♦ pueda	
9	1	♦ explícame	
10	1	♦ Dime	
11	1	♦ quieres	
12	1	ena od: ♦ conozca ♦ conociera	
Skupaj	12		

Skupno število točk izpitne pole 1 VR: $26 + 30 = 56$

IZPITNA POLA 2**Slušno razumevanje****OR in VR****Parte A: Mensajes telefónicos**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ C	
2	1	♦ E	
3	1	♦ G	
4	1	♦ No se dice	
5	1	♦ B	
6	1	♦ H	
7	1	♦ D	
8	1	♦ A	
9	1	♦ F	
Skupaj	9		

OR**Parte B: Cremona, ciudad de violines**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	ena od: ♦ Por su sonido. ♦ Por su silueta. ♦ Por su magia.	
2	1	ena od: ♦ Al norte de Italia. ♦ En Italia. ♦ En Lombardía.	
3	1	♦ 140.	
4	1	ena od: ♦ En museos. ♦ En colecciones históricas.	
5	1	♦ En 2012.	
6	1	ena od: ♦ Con la guitarra, ♦ la mandolina, ♦ la lira, ♦ el nefér y ♦ el ravanoston.	
7	1	ena od: ♦ Fabricar violines. ♦ Perfeccionar su sonido.	
8	1	ena od: ♦ Por los diversos fabricantes de violines. ♦ Por los fabricantes que fueron ganándose el nombre. ♦ Por la construcción de violines. ♦ Por fabricar violines.	
9	1	♦ Sí.	
10	1	ena od: ♦ Construir instrumentos igual que antiguamente. ♦ Mantener la tradición de lutier viva.	
Skupaj	10		

VR**Parte B: Cremona, ciudad de violines**

Vpr.	Točke	Rešitev	Dodatna navodila
1	1	ena od: ♦ Por su sonido. ♦ Por su silueta. ♦ Por su magia.	
2	1	ena od: ♦ Porque sabían construir los violines. ♦ Porque sabían perfeccionar los violines. ♦ Porque fueron los primeros fabricantes.	
3	1	ena od: ♦ Al norte de Italia. ♦ En Italia. ♦ En Lombardia.	
4	1	ena od: ♦ Muchos artesanos desarrollaron su arte aquí generación tras generación. ♦ Hay muchos/140 talleres. ♦ Mantiene vivo el arte.	
5	1	ena od: ♦ Museos. ♦ Colecciones históricas.	
6	1	♦ En 2012.	
7	1	ena od: ♦ De Grecia. ♦ De Egipto. ♦ De India. ♦ Tiene antecedentes griegos. ♦ Tiene antecedentes egipcios. ♦ Tiene antecedentes indios.	
8		ena od: ♦ Fabricar los violines. ♦ Perfeccionar su sonido.	
9	1	ena od: ♦ En las fiestas. ♦ En las costumbres populares. ♦ En las reuniones de la nobleza.	
10	1	♦ Millones de euros.	
11	1	♦ Mantener la tradición de lutier viva.	
Skupaj	11		

Skupno število točk izpitne pole 2 OR: $9 + 10 = 19$

Skupno število točk izpitne pole 2 VR: $9 + 11 = 20$

Transkripciji

Parte A

Mensajes telefónicos

Mensaje A

Hola, mamá, ¿me puedes venir a buscar? He tenido un problema con la moto. De repente se ha parado y no consigo que arranque. Estoy en la carretera de la Bisbal, al lado de la fábrica de zapatos. Llámame en cuanto puedas. Un beso.

Mensaje B

Hola, Pablo, ¿me puedes hacer un favor? Me he dejado las llaves en casa y no podré entrar. ¿Estarás en casa hacia las 8? Yo llegaré a esa hora. Si no estás, te espero en el bar de la esquina o, si puedes, llámame en cuanto escuches este mensaje. Hasta luego.

Mensaje C

Sara, te llamo para decirte que mañana hemos quedado para estudiar en casa de Martina. Como el jueves tenemos el examen de inglés, y estoy un poquito floja, va a echarme una mano. ¿Por qué no te animas y te vienes tú también? Venga, un besazo.

Mensaje D

¡Hola! Soy María Ángeles, pero en este momento seguro que estoy muy ocupada y por eso no he podido responder tu llamada. Déjame un mensaje y te prometo que te llamo en cuanto termine lo que estoy haciendo. De todas formas, si quieres, puedes volver a llamarme dentro de una hora si no te he llamado, por si se me ha olvidado. Un besito.

Mensaje E

Laura, soy Lola, la mamá de Víctor; llevo toda la mañana intentando hablar contigo, porque me han llamado del colegio para recordarme que aún no he pagado la entrada para que el niño vaya al zoológico el lunes próximo. Como el plazo para pagar acaba este jueves, págala tú, por favor, y este viernes, cuando nos veamos a la salida del colegio, te doy el dinero.

Mensaje F

Blanca, que soy Alfredo. El avión ha llegado con más de una hora de retraso, y todavía tengo que recoger las maletas, así que no creo que pueda ir en tren contigo. Voy a mirar el horario de autobuses y tomo el primero que pueda. Tú ve en el tren como tenías planeado y nos vemos directamente esta noche en el hotel. Si hay algún otro retraso te vuelvo a llamar.

Mensaje G

Javier, soy yo otra vez, Pilar. Perdona que te llame con tan poco tiempo, pero es que se me ha olvidado pedirte que compres dos o tres barras de pan, porque esta noche vienen a cenar mis primos de Guadalajara, y ya estoy preparando la cena. Por cierto, si vas a la panadería o al supermercado, intenta traer algo para el postre, una tarta o algún helado, pero no olvides que a mi prima no le gusta el chocolate.

Mensaje H

Hola, Miguel, soy José Luis. Te llamo porque había quedado con Nuria en pasar a tomar café por su casa, pero hoy me resulta imposible y he perdido su número de teléfono. ¿Puedes llamarla para decirle que mañana nos vemos en clase y, si no te importa, me mandas su número de teléfono?

(Adaptado de: Las claves del Dele A2/B1 para escolares, Difusión in Dale al DELE B1, EnClaveELE, 2013)

Parte B***Cremona, ciudad de violines***

El violín es un instrumento que transmite un encanto peculiar. Puede que esto sea provocado por su inconfundible sonido, por la perfección de su silueta o por la magia que se despierta cuando se frota sus cuerdas.

Los orígenes del violín resultan un tanto enigmáticos. Se trata de un instrumento de cuerda que guarda parecido con algunos otros que existieron antes, pero que sin dudas nadie los supo construir y perfeccionar tanto como los lutieres de la ciudad italiana de Cremona, una de las principales provincias productoras de Grana Padano. La ciudad de Cremona ubicada en Lombardía al norte de Italia es conocida por ser la capital mundial del violín. Muchos fabricantes de violines han estado desarrollando su arte aquí generación tras generación. Existen cerca de 140 talleres de lutieres en la ciudad. En Cremona todo gira alrededor de mantener vivo el arte tradicional de fabricar violines. Además, la ciudad cuenta con museos y colecciones históricas dedicadas a la cultura del violín.

En 2012, el conocimiento tradicional de la construcción de violines en Cremona fue declarado como Patrimonio inmaterial de la humanidad. Se piensa que el violín puede tener como antecedentes instrumentos como el nefér egipcio, el ravanoston indio o la lira griega. También guarda una relación estrecha con la guitarra y con la mandolina.

Eso sí, si se quiere hablar de violines en los tiempos modernos, hay que referirse a Cremona, la ciudad de los violines. A finales del siglo XVI se inicia la historia del violín tal y como lo conocemos hoy en día. Andrea Amati, famoso lutier de la época, comienza a fabricar violines y a perfeccionar su sonido. Enseguida se crea la Escuela de Cremona, famosa por los diversos fabricantes de violines que fueron ganándose el nombre. Además de ser un instrumento utilizado para amenizar las fiestas y costumbres populares, pronto se convirtió en un reclamo de la alta nobleza. Esta tradición artesana de hacer violines tuvo máximo exponente en Antonio Stradivari, el lutier más famoso de todos los tiempos. Los violines Stradivarius, creados por Antonio Stradivari en su taller de Cremona, alcanzaron enseguida la fama mundial; incluso hoy en día son los más valorados que existen llegando a vender por millones de euros algunos de ellos. En la Cremona de hoy encontramos la Escuela Internacional de Lutería, que se encarga de mantener la tradición de lutier viva. Los alumnos aprenden a construir instrumentos con los mismo métodos, materiales y herramientas que hace 500 años.

(Adaptado de: https://www.ivoox.com/cremona-ciudad-italiana-violines-audios-mp3_rf_57123465_1.html 13, 13/11/2020)

IZPITNA POLA 3**OR in VR****A) Pisni sestavek (v eni od stalnih sporočanjskih oblik)**

Sporočilna ustreznost

Točke	Merila
5	Sestavek glede na vsebino in značilnosti besedilne vrste popolnoma ustreza nalogi. Kandidat upošteva vse iztočnice, izčrpno, izvirno, raznoliko in podrobno utemelji informacije. Svoja stališča prepričljivo utemelji. Misli razvija dobro in jih med seboj smiselno povezuje.
4	Sestavek glede na vsebino in značilnosti besedilne vrste večinoma ustreza nalogi. Kandidat upošteva vse iztočnice, vendar so manj izčrpno, izvirno in podrobno utemeljene. Informacije večinoma le opisuje. Izraža svoja stališča, vendar manj izčrpno in prepričljivo. Misli večinoma razvija dobro in jih med seboj smiselno povezuje.
3	Sestavek glede na vsebino in značilnosti besedilne vrste ustreza nalogi. Kandidat upošteva skoraj vse iztočnice, vendar so preprosto in/ali pomanjkljivo opisane in manj utemeljene oz. ena manjka. Informacije večinoma le navaja. Izraža svoja stališča, vendar manj izčrpno in prepričljivo. Misli samo deloma razvija in jih slabše povezuje med seboj. Če je sestavek krajši od 100 (OR) in 120 besed (VR) in so upoštevane vse iztočnice, se pri <i>Sporočilni ustreznosti</i> dodelijo največ 3 točke.
2	Sestavek je glede na vsebino in značilnosti besedilne vrste še vedno ustrezen. Kandidat komaj upošteva iztočnice oz. so slabo opisane in slabo utemeljene oz. manjkata dve iztočnici. Informacije so skromno navedene. Svoja stališča le opiše in jih ne utemelji. Misli večinoma razvija nespretno in jih slabo povezuje med seboj. Besedilo je delno še razumljivo.
1	Sestavek glede na vsebino in značilnosti besedilne vrste le delno ustreza. Iztočnice niso razvite in/ali utemeljene. Kandidat navaja posamezne nepovezane podatke. Besedilo kot celota je še komaj razumljivo. Če je <i>Sporočilna ustreznost</i> ocenjena z 1 točko, se v kategorijah <i>Jezikovna pravilnost</i> in <i>Besedišče</i> lahko dodelita največ 2 točki, v kategoriji <i>Sporočilni namen in slog</i> pa 1 točka.
0	Sestavek glede na besedilno vrsto ni ustrezen. Iztočnice niso upoštevane. Besedilo je nerazumljivo. Ali: Kandidat sestavka ni napisal.

Jezikovna pravilnost

Točke	Merila
4	Jezikovne strukture so pravilne, ustrezno rabljene in raznovrstne. Lažje oblikoslovne, skladenjske ali pravopisne napake opazimo le pri rabi zahtevnejših jezikovnih struktur.
3	Jezikovne strukture so večinoma pravilne in ustrezno rabljene, vendar so manj pestre. Zelo malo je lažjih oblikoslovnih, skladenjskih in pravopisnih napak, vendar te ne ovirajo razumevanja. Več napak je pri rabi zahtevnejših jezikovnih struktur.
2	Jezikovne strukture so preproste ali v več primerih neustrezno rabljene in nepravilne. Več je osnovnih oblikoslovnih, skladenjskih in pravopisnih napak, ki na nekaterih mestih lahko ovirajo razumevanje. Ta mesta je treba ponovno prebrati.
1	Jezikovne strukture so v večini primerov neustrezno rabljene in nepravilne. Veliko je osnovnih oblikoslovnih, skladenjskih in pravopisnih napak, zato je besedilo težko razumljivo in ga je treba večkrat v celoti prebrati.
0	Jezik je neprimeren, zato besedilo ni razumljivo. Ali: Kandidat sestavka ni napisal.

Besedišče

Točke	Merila
3	Besedišče je bogato, raznovrstno in ustrezno rabljeno.
2	Besedišče je manj pestro, manj ustrezno rabljeno in se občasno ponavlja. Razumevanje je na nekaterih mestih oteženo.
1	Besedišče je skromno in se ponavlja. Velikokrat je neustrezno rabljeno, kar ovira razumevanje.
0	Besedišče je neprimerno, besedilo ni razumljivo. Ali: Kandidat sestavka ni napisal.

Sporočilni namen in slog

Točke	Merila
3	Sporočilni namen sestavka je dosežen. Sestavek bralca povsem prepriča in pri njem izzove ustrezen odziv. Besedilo je slogovno ustrezno in upošteva zahtevano stopnjo formalnosti.
2	Sporočilni namen sestavka je dosežen, vendar bralca ne prepriča povsem in pri njem ne izzove povsem ustreznega odziva. Besedilo je slogovno ustrezno in delno upošteva zahtevano stopnjo formalnosti. Pojavi se nekaj manjših ali ena večja pomanjkljivost.
1	Sporočilni namen sestavka je delno dosežen. Sestavek bralca ne prepriča povsem in pri njem ne izzove ustreznega odziva.
0	Sestavek ne ustreza značilnostim besedilne vrste. Sporočilni namen ni dosežen. Ali: Kandidat sestavka ni napisal.

OR**B) Daljši pisni sestavek**

Vsebina

Točke	Merila
8	Sestavek ustreza temi naloge, je smisel, jase, vsebinsko bogat in izviren (pestrost misli, idej, stališč). Kandidat kaže samostojnost pri obravnavanju dane teme. Svoja stališča, misli in informacije jasno opiše ali ponazori s primeri in primerjavami ali pa jih podpre z argumenti/protiargumenti ipd. Sporočilo je zelo jasno izraženo.
7	Sestavek ustreza temi naloge. Izražene misli so vsebinsko manj bogate. Kandidat je pri obravnavi dane teme manj samostojen. Pogosto svoja stališča, misli in informacije opiše, ponazori s primeri in primerjavami ali jih podpre z argumenti/protiargumenti ipd. Sporočilo je jasno izraženo.
6	Sestavek delno ustreza temi naloge. Vsebinsko se misli, ideje, stališča ponavljajo ali zgolj navajajo, naštevajo. Kandidat pri obravnavanju dane teme ni vedno samostojen. Svojih stališč, misli in informacij pogosto ne opiše ali jih ne zna ponazoriti s primeri in primerjavami ter jih ne zna argumentirati ipd. Sporočilo ni jasno izraženo v vseh podrobnostih.
4-5	Sestavek delno še ustreza temi naloge, vendar je vsebinsko skromen. Ponekod se oddaljuje od dane teme. Kandidat svojih stališč, misli in informacij skoraj ne opiše, ne ponazori s primeri in primerjavami ter jih ne argumentira ipd. Sporočilo celotnega besedila ni dovolj jasno, zato so možni nesporazumi. Če je sestavek krajši od 150 besed, se pri <i>Vsebin</i> i dodeli največ 5 točk.
2-3	Sestavek komaj ustreza temi naloge, večinoma se od nje oddaljuje. Kandidat svojih stališč, misli in informacij ne opiše, ne ponazori s primeri in primerjavami ter jih ne argumentira ipd. Sporočilo celotnega sestavka ni jasno, tudi zaradi premajhnega števila besed (manj kot 100 besed). Besedilo je komaj razumljivo. Če je <i>Vsebin</i> a ocenjena z 2 ali 3 točkami, se pri ostalih kategorijah lahko dodelijo največ 3 točke.
1	Sestavek ne ustreza temi naloge oziroma je krajši od 50 besed. Če je <i>Vsebin</i> a ocenjena z 1 točko, se v drugih kategorijah lahko dodelita največ 2 točki.
0	Kandidat sestavka ni napisal.

Zgradba

Točke	Merila
4	Besedilo je smiselno členjeno (uvod, jedro, zaključek). Kandidat dobro razvija misli in jih smiselno povezuje med seboj in z glavno temo. Povedi so povezane v logično celoto.
3	Besedilo je smiselno členjeno (uvod, jedro, zaključek). Kandidat večinoma dobro razvija misli ter jih povezuje med seboj in z glavno temo. Povedi so večinoma povezane v logično celoto.
2	Besedilo na nekaterih mestih ni smiselno členjeno (npr. ni zaključka). Kandidat večkrat nespretno razvija misli ter jih slabše povezuje med seboj in z glavno temo. Med povedmi ni vedno logične povezave, kar lahko ovira razumevanje delov besedila.
1	Členitev besedila je delno ustrezna. Kandidat večinoma nespretno razvija misli ter jih slabo povezuje med seboj in z glavno temo. Med povedmi pogosto ni povezave, kar ovira razumevanje celotnega besedila.
0	Členitev je povsem neustrezna in med povedmi ni logične povezave, zato je besedilo nerazumljivo. Ali: Kandidat sestavka ni napisal.

Jezikovna pravilnost

Točke	Merila
4	Jezikovne strukture so pravilne, ustrezno rabljene in raznovrstne. Lažje oblikoslovne, skladenjske ali pravopisne napake opazimo le pri rabi zahtevnejših jezikovnih struktur.
3	Jezikovne strukture so večinoma pravilne in ustrezno rabljene, vendar so manj pestre. Zelo malo je lažjih oblikoslovnih, skladenjskih in pravopisnih napak, vendar te ne ovirajo razumevanja. Več napak je pri rabi zahtevnejših jezikovnih struktur.
2	Jezikovne strukture so preproste ali v več primerih neustrezno rabljene in nepravilne. Več je osnovnih oblikoslovnih, skladenjskih in pravopisnih napak, ki na nekaterih mestih lahko ovirajo razumevanje. Ta mesta je treba ponovno prebrati.
1	Jezikovne strukture so v večini primerov neustrezno rabljene in nepravilne. Veliko je osnovnih oblikoslovnih, skladenjskih in pravopisnih napak, zato je besedilo težko razumljivo in ga je treba večkrat v celoti prebrati.
0	Jezikovne strukture so nepravilne in neustrezno rabljene, zato je besedilo nerazumljivo. Ali: Kandidat sestavka ni napisal.

Besedišče

Točke	Merila
4	Besedišče v celoti ustreza temi naloge in je bogato, raznovrstno ter ustrezno rabljeno. Manjše pomanjkljivosti pri rabi besedišča bralca ne motijo.
3	Besedišče ustreza temi naloge, vendar je manj pestro in manj ustrezno rabljeno. Iste besede se lahko na nekaterih mestih ponavljajo, kar pa bralca ne moti.
2	Besedišče v več primerih ne ustreza temi naloge in je večkrat neustrezno rabljeno, kar lahko ovira razumevanje. Je skromno in se ponavlja.
1	Besedišče v veliko primerih ne ustreza temi naloge. Zelo skromno besedišče in pogosta neustrezna raba ovirata razumevanje. Zato je treba celotno besedilo večkrat prebrati.
0	Besedišče je tako skromno, pomanjkljivo ali neustrezno, da je besedilo v celoti nerazumljivo. Ali: Kandidat sestavka ni napisal.

VR**B) Pisni sestavek na temo iz književnosti****Vsebina**

Tema: **El amor en «Historia de Java»**

Ya desde la cita de Paul G  raldy con la que se inicia la historia («Un espíritu verdaderamente superior no está nunca enteramente dominado por el amor»), la concepción del amor queda completamente subordinado al anhelo de libertad, que está por encima de todo. De ahí se deduce que Java no puede sintonizarse con el amor por ese componente de domesticación que conlleva, que la separaría de su aspiración de libertad absoluta. Aun así, Java conocer   el amor verdadero a través del hombre rubio, pero terminar   renunciando a él debido a que en su viaje vital ha aprendido que el amor es imposible si no se quiere prescindir de su identidad, de su propia esencia. A pesar de haber conocido el amor verdadero, su naturaleza salvaje la convierte en esa figura m  tica que encumbra la libertad del espíritu humano en su totalidad.

El candidato tendrá que ofrecer ejemplos concretos que fundamenten su argumentación. Cualquier otra opción que el candidato proponga será adecuada siempre y cuando se argumente apropiadamente con ejemplos concretos. La conclusión final estará compuesta por la opinión personal del candidato, por lo que la respuesta será de carácter abierto.

Vsebina

Točke	Merila
8	Sestavek ustreza temi in zahtevam naloge. Je smisel, jasn, prepričljiv in vsebinsko bogat. Kandidat svoja stališča, misli in informacije podpre z argumenti/protiargumenti, jih opiše ali ponazori s primeri in primerjavami ali z navedki ipd., ki jih zna umestiti v širše sobesedilo književnega dela. Vse to kaže na visoko stopnjo razumevanja književnega besedila, ki ga samostojno interpretira.
7	Sestavek ustreza temi in zahtevam naloge. Je smisel, jasn in prepričljiv. Izražene misli so vsebinsko nekoliko manj bogate. Kandidat pogosto svoja stališča, misli in informacije interpretira, jih opiše ali ponazori s primeri in primerjavami ali z navedki ipd. Razume sporočilo književnega besedila in ga interpretira.
6	Sestavek delno ustreza temi in zahtevam naloge. Vsebinsko ni bogat, na nekaterih mestih je nejasen ali se ponavlja. Kandidat navaja stališča, misli ali informacije ipd., vendar niso vedno ustrezne ali pa jih ne zna argumentirati niti ne ponazoriti s primeri ali s primerjavami. Razume sporočilo književnega besedila, vendar pa je interpretacija omejena na navajanje očitnega.
4–5	Sestavek je skromen in delno še ustreza temi in zahtevam naloge. Pogosto je nejasen, zato je treba te dele besedila znova prebrati. Kandidat svoja stališča, mnenja ali informacije zelo pomanjkljivo ali neustrezno argumentira. Primerov in opisov skoraj ni ali pa so neustrezni. Veliko je ponavljanja in navajanja golih dejstev. Če je sestavek krajši od 170 besed, se pri <i>Vsebin</i> i dodeli največ 5 točk.
2–3	Sestavek komaj ustreza nalogi. Večinoma se oddaljuje od dane teme. Kandidat svojih stališč, misli in informacij ne opiše, ne ponazori s primeri in primerjavami ter jih ne argumentira ipd. Sporočilo celotnega sestavka ni jasno, tudi zaradi premalo besed (manj kot 120). Besedilo je komaj razumljivo. Če je <i>Vsebina</i> ocenjena z 2 ali 3 točkami, se v drugih kategorijah lahko dodelijo največ 4 točke.
1	Sestavek ne ustreza temi in zahtevam naloge oziroma je krajši od 80 besed. Če je <i>Vsebina</i> ocenjena z 1 točko, se v drugih kategorijah lahko dodelijo največ 3 točke.
0	Kandidat sestavka ni napisal.

Zgradba

Točke	Merila
6	Sestavek je smiselno členjen (uvod, jedro, zaključek). Kandidat dobro razvija misli in jih smiselno povezuje med seboj in z glavno temo. Povedi so povezane v logično celoto.
5	Sestavek je smiselno členjen (uvod, jedro, zaključek). Kandidat večinoma dobro razvija misli in jih povezuje med seboj in z glavno temo. Povedi so skoraj vedno povezane v logično celoto.
4	Sestavek na nekaterih mestih ni smiselno členjen (npr. ni zaključka). Kandidat večkrat nespretno razvija misli ter jih slabše povezuje med seboj in z glavno temo. Med povedmi ni vedno logične povezave, kar lahko ovira razumevanje delov besedila.
3	Členitev besedila je delno ustrezna. Kandidat večinoma nespretno razvija misli ter jih slabo povezuje med seboj in z glavno temo. Med povedmi pogosto ni povezave, kar ovira razumevanje celotnega besedila.
2	Členitev besedila je še komaj ustrezna. Kandidat nespretno razvija misli ter jih slabo povezuje med seboj in z glavno temo. Med povedmi ni povezave, kar ovira razumevanje celotnega besedila.
1	Členitev je povsem neustrezna in med povedmi ni logične povezave, zato je besedilo nerazumljivo.
0	Kandidat sestavka ni napisal.

Jezikovna pravilnost in besedišče

Točke	Merila
6	Jezikovne strukture, tudi zahtevnejše, so pravilne, ustrezno rabljene in raznovrstne. Napak skoraj ni. Besedišče v celoti ustreza nalogi in je bogato, raznovrstno ter ustrezno rabljeno.
5	Jezikovne strukture so večinoma pravilne in ustrezno rabljene, vendar so manj raznovrstne. Več napak je pri rabi zahtevnejših jezikovnih struktur, vendar te ne otežujejo razumevanja sporočila. Besedišče je raznovrstno, raba je ustrezna.
4	Jezikovne strukture so v nekaterih primerih rabljene neustrezno in nepravilne. V besedilu je več oblikoslovnih, skladijskih ali pravopisnih napak, ki večinoma ne otežujejo razumevanja. Besedišče je ustrezno, vendar manj raznovrstno. Njegova raba je v zahtevnejših primerih neustrezna.
3	Jezikovne strukture so enostavne ali v več primerih neustrezno rabljene in nepravilne. Oblikoslovne, skladijske in pravopisne napake na nekaterih mestih otežujejo razumevanje. Besedišče je osnovno, predvidljivo in neustrezno rabljeno. Iste besede se ponavljajo.
2	Jezikovne strukture so večinoma neustrezno rabljene in nepravilne. Besedilo je komaj razumljivo. Besedišče je najosnovnejše, skromno in pogosto rabljeno napačno.
1	Jezikovne strukture so nepravilne in rabljene neustrezno, zato je besedilo nerazumljivo. Besedišče je tako skromno, pomanjkljivo ali neustrezno, da je v celoti nerazumljivo.
0	Kandidat sestavka ni napisal.

Skupno število točk izpitne pole 3 OR: 15 + 20 = 35

Skupno število točk izpitne pole 3 VR: 15 + 20 = 35